

الأنظمة الرقمية متعددة الوظائف  
معلومات السلامة

---

**e-STUDIO2802A/2802AM/2802AF**

**e-STUDIO2303A**

**e-STUDIO2303AM/2803AM**

**e-STUDIO2309A/2809A**



نشكرك لشرائك الأنظمة الرقمية متعددة الوظائف من Toshiba. تصف معلومات السلامة الإجراءات الاحتياطية اللازمة لاستخدام الأنظمة الرقمية متعددة الوظائف من TOSHIBA. حرصًا على سلامتك، احرص على قراءة هذا الكتيب قبل استخدام هذا الجهاز. تختلف الطرازات من منطقة إلى أخرى. يعرض الجدول التالي مجموعات من اسم الطراز المشار إليه على الغلاف الأمامي واسم الطراز الذي يظهر على بطاقة التعريف.

اسم الطراز على بطاقة التعريف	اسم الطراز على الغلاف الأمامي
DP-2802A/2802AM/2802AF	e-STUDIO2802A/2802AM/2802AF
DP-2303A	e-STUDIO2303A
DP-2303AM/2803AM	e-STUDIO2303AM/2803AM
DP-2309A/2809A	e-STUDIO2309A/2809A

إذا كانت الملاحظة تحتوي على اسم طراز معين، فذلك يعني أن هذا الطراز قابل للاستخدام، أما إذا كانت لا تحتوي على أية طرازات، فذلك يعني أن الطرازات المذكورة أعلاه هي القابلة للاستخدام.  
مثال:

**e-STUDIO2309A/2809A**: هذه ملاحظة لاستخدام e-STUDIO2309A/2809A.

## □ العلامات التجارية

تعد أسماء الشركات وأسماء المنتجات الأخرى الواردة في هذا الدليل أو المعروضة في البرنامج علامات تجارية تخص الشركات المعنية.

## □ إشعار إخلاء المسؤولية

يوضح الإشعار التالي استثناءات وحدود مسؤولية شركة TOSHIBA TEC CORPORATION (بما في ذلك موظفوها ووكلاؤها ومقاولوها من الباطن) تجاه أي مشتر أو مستخدم ("مستخدم") لجهاز e-STUDIO2802A/2802AM/2802AF، أو لجهاز e-STUDIO2303A أو لجهاز e-STUDIO2309A/2809A، أو لجهاز e-STUDIO2303AM/2803AM بما في ذلك ملحقاته وخياراته والبرامج المرفقة به ("المنتج").

١. تكون استثناءات وحدود المسؤولية المشار إليها في هذا الإشعار سارية المفعول إلى أقصى حد يسمح به القانون. وتفاديًا لأي ارتياب، يجب عدم أخذ أي شيء في هذا الإشعار على أنه استثناء أو تحديد لمسؤولية شركة TOSHIBA TEC CORPORATION عن الموت أو الإصابة الشخصية الناجمة عن إهمال شركة TOSHIBA TEC CORPORATION أو التندليس الاحتيالي لشركة TOSHIBA TEC CORPORATION.

٢. تستثنى جميع الضمانات والشروط والبنود الأخرى الضمنية بموجب القانون، إلى أقصى حد يسمح به القانون، ولا يتم منح هذه الضمانات الضمنية أو تطبيقها فيما يتعلق بالمنتجات.

٣. لا تتحمل شركة TOSHIBA TEC CORPORATION المسؤولية عن أية خسائر أو تكاليف أو نفقات أو مطالبات أو تلفيات ناجمة عن أي مما يلي:

- (أ) استخدام المنتج أو التعامل معه بخلاف ما يتوافق مع الأدلة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر دليل المشغل و/أو دليل المستخدم و/أو التعامل مع المنتج أو استخدامه بشكل غير صحيح أو بإهمال؛
- (ب) أي سبب يحول دون تشغيل المنتج أو عمله بالشكل الصحيح والذي ينشأ أو ينجم عن أي من الأفعال أو حالات الإهمال أو الأحداث أو الحوادث الخارجة عن السيطرة المقبولة لشركة TOSHIBA TEC CORPORATION والتي تشمل على سبيل المثال لا الحصر القضاء والقدر أو الحرب أو أعمال الشغب أو الاضطراب المدني أو الإتلاف الكيدي أو المتعمد أو الحرائق أو الفيضانات أو العواصف أو الكوارث الطبيعية أو الزلازل أو الجهد الكهربائي غير الطبيعي أو الكوارث الأخرى؛
- (ج) الإضافات أو التعديلات أو التفكيك أو النقل أو الإصلاحات التي تتم بواسطة أي شخص بخلاف فنيي الخدمة المعتمدين من شركة TOSHIBA TEC CORPORATION؛ أو
- (د) استخدام الورق أو المستلزمات أو الأجزاء بخلاف الموصى بها من شركة TOSHIBA TEC CORPORATION.

٤. بموجب الفقرة ١، لا تتحمل شركة TOSHIBA TEC CORPORATION المسؤولية تجاه العميل فيما يتعلق بما يلي:

- (أ) خسارة الأرباح؛ خسارة المبيعات أو إجمالي حركة البيع؛ خسارة السمعة أو تدميرها أو خسارة الإنتاج أو خسارة المدخرات المتوقعة أو خسارة الشهرة أو فرص العمل؛ خسارة العملاء أو خسارة أي برامج أو بيانات أو عدم القدرة على استخدامها أو الخسارة بموجب أو فيما يتعلق بأي عقد؛

أو

- (ب) أي خسائر أو أضرار خاصة أو عارضة أو تبعية أو غير مباشرة أو تكاليف أو نفقات أو خسارة مالية أو مطالبات لتعويضات لاحقة؛

أيًا كانت وبغض النظر عن كيفية حدوثها والتي تنشأ عن أو فيما يتعلق بالمنتج أو استخدام المنتج أو التعامل معه حتى وإن علمت TOSHIBA TEC CORPORATION بإمكانية حدوث هذه الأضرار.

لا تتحمل TOSHIBA TEC CORPORATION مسؤولية أي خسائر أو تكاليف أو مطالبات أو تلفيات ناتجة عن أي عجز في الاستخدام (والذي يشمل، على سبيل المثال لا الحصر، حدوث فشل أو عطل أو تعليق أو إصابة بفيروس أو غيرها من المشكلات الأخرى) نتيجة استخدام المنتج مع أجهزة أو منتجات أو برامج غير مقدمة من شركة TOSHIBA TEC CORPORATION، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر.

## ■ اتفاقية ترخيص برامج المستخدم النهائي

إن تثبيت هذا البرنامج أو استخدامه يشكل موافقتك على اتباع الشروط والأحكام (ما لم يتم توفير ترخيص منفصل من قبل مورد البرنامج المعني، في هذه الحالة يتم تطبيق الترخيص المنفصل). إذا كنت لا تقبل تلك الشروط، فلا يحق لك تثبيت هذا البرنامج أو استخدامه، ويجب عليك أن تعيد البرنامج على الفور إلى المكان الذي حصلت عليه منه.

## منح الترخيص:

هذه اتفاقية قانونية بينك، المستخدم النهائي ("أنت") وبين شركة TOSHIBA TEC Corporation ("TTEC"). هذه البرامج والخطوط (وذلك يشمل خطوط الطباعة الخاصة به) والمستندات المرتبطة ("البرامج") مرخصة للاستخدام مع وحدة المعالجة المركزية الخاصة بالنظام الذي تم تثبيته عليه ("النظام") وفقاً للشروط الواردة في هذه الاتفاقية. حقوق النشر وحقوق الملكية الفكرية الأخرى، وحقوق وملكية البرامج هي ملك لشركة TTEC ومورديها. تنتازل TTEC عن المسؤولية تجاه تثبيت و/أو استخدام البرامج، وعن النتائج التي حدثت باستخدام هذه البرامج. يحق لك استخدام نسخة واحدة من البرامج على أنها مثبتة على نظام واحد، ولا يحق لك نسخ البرامج لأي سبب كان إلا عند الضرورة لاستخدام البرامج على نظام واحد. وستخضع أية نسخ من البرامج لأحكام هذه الاتفاقية. ولا يحق لك السماح لأي طرف ثالث أو جعله يقوم بتعديل البرنامج أو تهيئته أو دمجه أو ترجمته أو عكس تصنيفه أو عكس تجميعه أو عكس تصميمه الهندسي. ولا يحق لك استخدام البرامج، إلا وفقاً لهذا الترخيص. لا يتم نقل أي حق لك في الملكية الفكرية لهذا البرنامج ويتم الاحتفاظ بالملكية الكاملة من قبل شركة TTEC ومورديها. لا يتم ترخيص كود المصدر الخاص بالبرامج إليك. لا يحق لك القيام بتعديلات أو حذف أو ما إلى ذلك في إشعار حقوق النشر الخاص بالبرامج (بما في ذلك النسخ). وسيتم تحميلك المسؤولية القانونية لأي انتهاك لحقوق النشر، أو النقل غير المصرح به، أو إعادة إنتاج البرامج أو استخدامها.

## المدة:

يكون هذا الترخيص ساريًا إلى أن يتم إنهائه من قبل شركة TTEC أو عند فشلك في الامتثال لأي من شروط اتفاق الترخيص هذا. عند الإنهاء، فإنك توافق على التخلص من جميع نسخ البرامج. يحق لك إنهاء هذا الترخيص في أي وقت عن طريق التخلص من البرامج وجميع نسخها.

## إخلاء المسؤولية عن الضمان:

هذه البرامج مقدمة "في صورتها" بدون ضمان من أي نوع، كتابي أو ضمني، على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية لقبالية التسويق والملاءمة لغرض معين أو حق أو عدم الانتهاك. وتخلى شركة TTEC مسؤوليتها عن أي ضمان مرتبط بجودة البرامج وأدائها. إذا ثبت أن البرامج تالفة، فإنك (وليس TTEC) تتحمل المسؤولية تجاه التكلفة الإجمالية لجميع أعمال الصيانة أو الإصلاح أو التصحيح الضرورية. لا تضمن TTEC أن تفي الوظائف المتضمنة في البرامج بمتطلباتك أو عدم تقطع عمل البرنامج أو خلوه من الأخطاء.

## التحديث والإيقاف:

يحق لشركة TTEC تحديث البرامج وتطويرها وإيقافها دون أي قيود.

## برامج الطرف الثالث:

هناك حالات تحتوي فيها البرامج على برامج من طرف ثالث (بما في ذلك الإصدارات المطورة والمحدثة المستقبلية). تتوفر مثل هذه البرامج من الطرف الثالث بشروط مختلفة عن الشروط الواردة في اتفاقية الترخيص هذه، وفي هيئة شروط منصوص عليها في اتفاقية الترخيص المبرمة مع الموردين أو في الملفات التمهيدية (أو ملفات مشابهة للملفات التمهيدية) بشكل منفصل عن اتفاقية الترخيص هذه ("اتفاقيات منفصلة، وما إلى ذلك"). عندما تستخدم برامج من طرف ثالث، يتعين عليك الالتزام بشروط برامج الطرف الثالث الموضحة في الاتفاقيات المنفصلة، وما إلى ذلك. وباستثناء شروط برامج الطرف الثالث، يتعين عليك الالتزام بالشروط الموضحة في اتفاقية الترخيص هذه.

## حدود المسؤولية:

لا تتحمل TTEC المسؤولية القانونية في أي حال تجاه أي أضرار، سواء في التعاقد أو أي أذى أو غير ذلك (باستثناء الإصابة الشخصية أو الوفاة الناتجة عن أي إهمال من طرف TTEC)، وذلك يشمل بدون تحديد أي خسارة في الأرباح أو فقد للبيانات أو خسارة للمدخرات أو أي أحداث عرضية أخرى أو الأضرار التابعة أو الخاصة الناتجة من استخدام أو عدم القدرة على استخدام البرامج، حتى إن أعلنت TTEC بشأن احتمال حدوث مثل هذه الأضرار، ولا حتى للمطالبات الخاصة بالطرف الثالث.

## الحقوق المقيدة لحكومة الولايات المتحدة:

هذا البرنامج مقدم مع حقوق مقيدة. الاستخدام أو النسخ أو الكشف من قبل حكومة الولايات المتحدة يخضع لقيود موضحة في الأقسام (ب) (3) (2) أو (ج) (1) (2) من الحقوق الواردة في فقرة البيانات الفنية وبرنامج الكمبيوتر الموضح في 252.227-7013 أو 52.227-19 (ج) (2) من DOD FAR، حسب الاقتضاء.

## عام:

لا يحق لك ترخيص هذا البرنامج من الباطن أو تأجير رخصة هذه البرامج أو استئجارها أو تخصيصها أو نقلها. أي محاولة للترخيص من الباطن أو التأجير أو الاستئجار أو التخصيص أو نقل أية حقوق أو واجبات أو التزامات تكون ملغية بموجب ذلك. أنت توافق أنك لا تعترض، ولن تقوم بشحن أو نقل البرامج، أو تصديرها أو إعادة تصديرها (بصورة مباشرة أو غير مباشرة)، وذلك يشمل أي نسخ من البرامج أو أي بيانات فنية متضمنة في البرامج أو الوسائط الخاصة بها، أو أي منتج مباشر من البرنامج، إلى أي دولة أو جهة محظورة من قبل حكومة اليابان، والولايات المتحدة والدولة المعنية. يجب أن يحكم قانون اليابان هذا الترخيص أو، عند اختيار مورد لشركة TTEC فلق بشأن الخلاف الناشئ من هذه الاتفاقية أو المرتبط بها، فإن قوانين الدولة المخصصة من وقت إلى آخر من قبل المورد المرتبط لشركة TTEC هي التي تحكم. إذا وجد أن أي جزء من أجزاء هذا الاتفاق أو أي حكم من أحكامه غير قانوني أو غير صالح أو غير قابل للتنفيذ، فإن الأحكام أو الأجزاء المتبقية ستظل سارية المفعول.

أنت تقر بانك قد قرأت اتفاقية الترخيص هذه وأنت استوعبت جميع أحكامها. وتوافق على الالتزام بشروطها وأحكامها. كما أنك توافق على أن اتفاقية الترخيص تشتمل على الاتفاق الكامل والحصري بينك وبين شركة TTEC ومورديها وأنها تحل محل أي اقتراح أو اتفاق سابق، شفهيًا كان أو كتابيًا، أو أي اتصال آخر مرتبط بموضوع اتفاقية الترخيص هذه.

المقاول/المصنع هو شركة TOSHIBA TEC Corporation 1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo, 141-8562, Japan.

## احتياطات الأمان

احرص على قراءة الاحتياطات التالية بعناية لتتمكن من استخدام وظيفة الأمان الخاصة بهذا المنتج على نحو صحيح. تأكد من تعيين مسؤولين لديهم قدرة كافية على تقديم إدارة مسؤولة حيث سيتم منحهم امتيازات هامة لإدارة هذا الجهاز والتعامل معه.

## للمسؤولين

- لتجنب أي مشكلات أمنية مادية، مثل إزالة الأجهزة أو التفكيك غير الصحيح في موقع التركيب، اتخذ جميع الإجراءات الضرورية مثل فحص من يدخل أو يخرج من الموقع.

- (فقط لأجهزة e-STUDIO2802A/2802AM/2802AF، وe-STUDIO2303AM/2803AM، و e-STUDIO2309A/2809A) عند توصيل هذا المنتج بشبكة خارجية مثل الإنترنت، فلا تقم بتشغيله إلا في بيئة شبكية تتمتع بجدار حماية، أو غير ذلك، وذلك لتجنب تسرب المعلومات نتيجة الإعدادات غير الصحيحة أو تجنب الوصول غير القانوني بواسطة مستخدمين غير مصرح لهم.
- (فقط لأجهزة e-STUDIO2802A/2802AM/2802AF، وe-STUDIO2303AM/2803AM، و e-STUDIO2309A/2809A) لتجنب تغيير إعدادات التهيئة بشكل غير صحيح أو ما شابه، قم بتغيير كلمة مرور المسؤول التي تم ضبطها افتراضياً في المصنع، ويكون ذلك قبل استخدام هذا الجهاز. وتأكد أيضاً من تغيير كل كلمة مرور مُعينة لهذا المنتج بصورة دورية.
- (فقط لأجهزة e-STUDIO2802A/2802AM/2802AF، وe-STUDIO2303AM/2803AM، و e-STUDIO2309A/2809A) لاستخدام وظيفتي الشبكة وإدارة القسم بصورة صحيحة، تأكد أولاً من قراءة دليل TopAccess ودليل المستخدم. للتأكد من استخدام وظيفة إدارة القسم بشكل سليم (لأجهزة e-STUDIO2303A فقط)، احرص على قراءة دليل المستخدم أولاً. تأكد من فهم سياسة الأمان وإجراءاتها في منطقتك، وقم بإدارة وتشغيل هذا الجهاز وفقاً لهذه السياسة بعد قراءة دليل المُشغل أولاً. ثم اشرح إرشادات الأمان لعامة المستخدمين المصرح لهم باستخدام هذا الجهاز ليتكيفوا مع قاعدة الأمان.
- امنح عامة المستخدمين الامتياز المناسب لاستخدام هذا الجهاز وأشرف دائماً على تشغيله بشكل صحيح.
- (فقط لأجهزة e-STUDIO2802A/2802AM/2802AF، وe-STUDIO2303AM/2803AM، و e-STUDIO2309A/2809A) تحقق دائماً مما إذا كان قد تم تمكين وظيفة الشبكة أو وظيفة إدارة القسم حتى تحافظ على الأمان. إذا حدث أي خلل وظيفي، فاتصل بفني الخدمة على الفور. وراجع دليل TopAccess ودليل المستخدم لمعرفة طريقة الفحص. تحقق دائماً من تمكين وظيفة إدارة القسم (لأجهزة e-STUDIO2303A فقط) حتى تحافظ على الأمان. وفي حالة حدوث أي شيء غير طبيعي، اتصل بفني الخدمة على الفور. وراجع دليل المستخدم لمعرفة طريقة الفحص.

## □ لعامة المستخدمين

- بعد الانتهاء من تشغيل الجهاز، احرص على ألا تنسى إزالة أي مستندات أصلية أو ورق مطبوع أو جهاز تخزين USB.
- (فقط لأجهزة e-STUDIO2802A/2802AM/2802AF، وe-STUDIO2303AM/2803AM، و e-STUDIO2309A/2809A) قم بتغيير كلمة المرور بانتظام. تأكد من عدم استخدام أي رقم يمكن تخمينه، مثل تاريخ ميلادك أو رقم هوية الموظف، وحافظ على سرية.
- لا تترك الجهاز دون مراقبة أثناء أداء أي مهمة حيث يمكن رؤية المستندات الأصلية الخاصة بك أو يمكن لشخص ما أخذ الورق الناتج.

## ■ إشعار للمستخدمين

بعد اختيار المكان الملائم لتثبيت e-STUDIO2802A/2802AM/2802AF، أو e-STUDIO2303AM، أو e-STUDIO2309A/2809A، يرجى عدم تغييره. تجنب الحرارة المفرطة والأثرية والاهتزاز وأشعة الشمس المباشرة. يجب كذلك توفير التهوية الملائمة حيث ينبعث من الناسخة مقدار ضئيل من غاز الأوزون.



تم تصنيف الوحدة كمنتج ليزر من الفئة ١ وفقاً لمعايير IEC60825-1:2007 متضمناً في ذلك التعديلات.  
تستخدم الوحدة ثنائيات الليزر بحد أقصى من المخرجات يقدر بـ ١٠ ميغا وات، وطول موجي بقيمة ٧٨٥ نانومتر، ومدة نبضة ١,٢٥ ميكرو ثانية.

#### تنبيه

قد يؤدي استخدام أدوات التحكم أو الضبط أو القيام بإجراءات غير تلك المحددة هنا إلى التعرض للانبعاثات الخطرة.

#### تحذير

يعد هذا منتجاً من الفئة أ. قد يسبب هذا المنتج، في البيئة المنزلية، تداخلاً لموجات الراديو، وحينئذٍ يلزم اتخاذ الإجراءات المناسبة من جانب المستخدم.

يشير إلى أن المنتجات الملصق عليها هذه العلامة تستخدم الليزر وأن استخدامها ينطوي على خطر محتمل والإضرار بالعينين أو النظر و/أو التعرض لحروق جلدية إذا لم يتم تجنب الليزر. يُرجى اتباع الاحتياطات الموضحة بالقرب من هذه العلامة.	
يشير إلى أن الأماكن الملصق عليها هذه العلامة ذات درجة حرارة مرتفعة وتمثل خطراً محتملاً وخطر التعرض لحروق جلدية و/أو التعرض لضرر متعلق بها إذا لم يتم تجنب هذه الأماكن. يُرجى عدم لمس المكان والمنطقة المحيطة به.	

#### للولايات المتحدة الأمريكية فقط

#### إشعار لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)

تم اختبار هذا الجهاز وثبت أنه متوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة (أ)، بموجب الفقرة رقم ١٥ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). تمت صياغة هذه القيود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار عند تشغيل الجهاز في بيئة تجارية. ويولد هذا الجهاز طاقة من ترددات موجات الراديو ويستخدمها ومن الممكن أن يصدرها كذلك، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً لدليل الإرشادات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات المعتمدة على موجات الراديو. من المحتمل أن يتسبب تشغيل هذا الجهاز داخل منطقة سكنية في حدوث تداخل ضار وهي الحالة التي سيتعين على المستخدم فيها تصحيح التداخل على نفقته الخاصة.

#### تحذير

من شأن التغييرات أو التعديلات التي تم إدخالها على هذا الجهاز، والتي لم يتم اعتمادها صراحة من TOSHIBA TEC أو الجهات المعتمدة من TOSHIBA TEC، أن تبطل سلطة المستخدم لتشغيل الجهاز.



### سلامة المستخدم

لا تصدر الأنظمة الرقمية متعددة الوظائف من TOSHIBA إشعاعات ليزر خطيرة على المستخدم. وقد تم اعتمادها كمنتج ليزر من الفئة 1 بموجب معيار الأداء الإشعاعي الخاص بوزارة الصحة والخدمات الإنسانية (DHHS) الأمريكية وفقاً لقانون السلامة والصحة للتحكم في الإشعاع الصادر عام 1968 شاملاً التعديلات.

كما يعمل المبيت الواقي والأغطية الخارجية على احتواء مصباح شعاع الليزر بالكامل داخل الأنظمة الرقمية متعددة الوظائف. ومن ثم لا يستطيع شعاع الليزر الهروب من الجهاز خلال أي مرحلة من التشغيل من جانب المستخدم.

تسري اللوائح التي فرضها مكتب الصحة الإشعاعية (BRH) التابع لوزارة الغذاء والعقاقير الأمريكية في 2 أغسطس من عام 1976 على منتجات الليزر التي تم تصنيعها بدءاً من 1 أغسطس 1976 وعلى المنتجات التي يتم تسويقها في الولايات المتحدة.

### تنبيه

قد يؤدي استخدام أدوات التحكم أو الضبط أو القيام بإجراءات غير تلك المحددة هنا إلى التعرض للانبعاثات الخطرة.

### خاص بالولايات المتحدة الأمريكية وكندا فقط

#### معلومات تنظيمية

تلتزم شركة Toshiba بحماية البيئة من خلال رعاية برنامج Call2Recycle، وهو برنامج خاص بشركة إعادة تدوير البطاريات القابلة لإعادة الشحن. وللتعرف على مزيد من المعلومات ومواقع تسليم الأجهزة، تفضل بزيارة الموقع [www.rbr.org](http://www.rbr.org) أو اتصل على الرقم 1-800-822-8837.

إشعار خاص ببطاريات الخلايا الدائرية CR، والتي تسري في ولاية كاليفورنيا بالولايات المتحدة الأمريكية فقط: مادة تحتوي على ملح حامض البركلوريك - قد تحتاج إلى تعامل خاص.

تفضل بزيارة الموقع <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>

#### مقترح كاليفورنيا 65: كاليفورنيا بالولايات المتحدة الأمريكية فقط

#### تحذير

قد يعرضك هذا المنتج لمواد الفتالات المعروفة لدى ولاية كاليفورنيا بأنها تسبب السرطان أو تشوه الأجنة أو أضرار تناسلية أخرى. للاطلاع على المزيد من المعلومات، انتقل إلى الموقع [www.P65Warnings.ca.gov/product](http://www.P65Warnings.ca.gov/product).

### لكندا فقط

يتطابق هذا الجهاز الرقمي من الفئة أ مع المعيار ICES-003 الكندي.

.Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada

### بيئة العمل

من ناحية EMC (التوافق الكهرومغناطيسي)، يعد تشغيل هذا المنتج مقيداً في البيئات التالية: البيئات الطبية:

- لم يتم اعتماد هذا المنتج كمنتج طبي وفقاً للتوجيه الخاص بالمنتجات الطبية رقم 93/42/EEC.
- البيئات المنزلية (مثل غرفة المعيشة الخاصة المزودة بجهاز تليفزيون / راديو في المنطقة المحيطة المجاورة) لأن هذا ما يطلق عليه منتج توافق كهرومغناطيسي من الفئة أ. قد يسبب هذا المنتج، في البيئة المنزلية، تداخلاً لموجات الراديو تلك الحالة التي قد يلزم فيها اتخاذ الإجراءات المناسبة من جانب المستخدم!

لا تتحمل شركة TOSHIBA TEC أية عواقب تنجم عن استخدام هذا المنتج في بيئات عمل مقيدة.

قد تتمثل العواقب الناجمة عن استخدام هذا المنتج في بيئات عمل مقيدة في حدوث تداخل كهرومغناطيسي مع الأجهزة أو الماكينات الأخرى الموجودة بالمنطقة المحيطة المجاورة. ويمكن أن يؤدي ذلك إلى حدوث عطل، والذي يتضمن فقدان البيانات / حدوث خطأ بالبيانات المتعلقة بهذا المنتج أو الأجهزة / الماكينات الأخرى المشاركة في التداخل الكهرومغناطيسي. علاوةً على ذلك ولأسباب عامة تتعلق بالسلامة، لا يُسمح باستخدام هذا المنتج في البيئات ذات الأجواء المعرضة لحدوث انفجار بها.

### التوافق مع CE

يشتمل هذا المنتج على ملصق يحمل علامة CE بما يتوافق مع بنود التوجيهات الأوروبية المعمول بها، خصوصاً التوجيهات الخاصة بالجهد الكهربائي المنخفض 2006/95/EC (قبل 20-04-2016)، و2014/35/EU (بعد 20-04-2016)، والتوجيهات الخاصة بالتوافق الكهرومغناطيسي 2004/108/EC (قبل 20-04-2016)، و2014/30/EU (بعد 20-04-2016)، وتوجيهات تقييد استخدام المواد الخطرة 2011/65/EU (RoHS) لهذا المنتج والملحقات الكهربائية، والتوجيهات الخاصة بأجهزة الراديو ومعدات أطراف توصيل أجهزة الاتصالات 1999/5/EC لملحقات الاتصالات.

يعد وضع علامات CE مسؤولة شركة TOSHIBA TEC GERMANY IMAGING SYSTEMS GmbH، هاتف رقم 0049-49-0-2131-1245، Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Germany للحصول على نسخة من شهادة مطابقة المواصفات الأوروبية CE ذات الصلة، يرجى الاتصال بالموزع الذي تتعامل معه أو شركة TOSHIBA TEC.

### تحذير:

يعد هذا منتجاً من الفئة أ. قد يسبب هذا المنتج، في البيئة المنزلية، تداخلاً لموجات الراديو تلك الحالة التي قد يلزم فيها اتخاذ الإجراءات المناسبة من جانب المستخدم.

المعلومات التالية تخص الدول أعضاء الاتحاد الأوروبي فقط:

تم وضع علامة على هذا المنتج وفقاً لمتطلبات توجيهات الاتحاد الأوروبي الخاصة بالنفايات الإلكترونية والأجهزة الإلكترونية - WEEE.



يشير استخدام الرمز إلى عدم إمكانية التخلص من هذا المنتج كنفايات محلية غير مفرزة وأنه يتعين تجميعه بشكل منفصل. ومن خلال الحرص على التخلص من هذا المنتج بالشكل الصحيح، ستساعد في الحيلولة دون حدوث عواقب سلبية محتملة على البيئة وصحة الإنسان، والتي قد تنجم عن التعامل مع نفايات هذا المنتج بالشكل غير المناسب. للحصول على مزيد من المعلومات المفصلة حول إرجاع هذا المنتج وإعادة تدويره، يرجى الاتصال بالمورد الذي اشتريته منه المنتج.

المعلومات التالية تخص الدول أعضاء الاتحاد الأوروبي فقط:

التخلص من البطاريات و/أو المراكم بناءً على توجيهات الاتحاد الأوروبي الخاصة بالبطاريات والمراكم ونفاياتهما.



من خلال الحرص على التخلص من البطاريات و/أو المراكم بالشكل الصحيح، ستساعد في الحيلولة دون حدوث عواقب سلبية محتملة على البيئة وصحة الإنسان، والتي قد تنجم بشكل آخر عن التعامل مع نفايات هذا المنتج بالشكل غير المناسب. للحصول على مزيد من المعلومات المفصلة حول إرجاع البطاريات و/أو المراكم وإعادة تدويرها، يرجى الاتصال بالمورد الذي ابتعت منه هذا المنتج.

لم يصمم هذا الجهاز ليتم استخدامه في مجال الرؤية المباشر في أماكن العرض المرئية. يجب عدم وضع هذا الجهاز في مجال الرؤية المباشر تجنبًا للانعكاسات المضايقة في أماكن العرض المرئي.

#### خاص بالهند فقط

المعلومات التالية خاصة بالهند فقط:

استخدام الرمز يشير إلى أنه لا يسمح بالتعامل مع هذا المنتج كمخلفات منزلية. ومن خلال الحرص على التخلص من هذا المنتج بالشكل الصحيح، ستساعد في الحيلولة دون حدوث عواقب سلبية محتملة على البيئة وصحة الإنسان، والتي قد تنجم عن التعامل مع نفايات هذا المنتج بالشكل غير المناسب. للحصول على مزيد من المعلومات المفصلة حول إرجاع هذا المنتج وإعادة تدويره، يرجى الاتصال بالمورد الذي اشتريته منه المنتج.



#### خاص بالأرجنتين فقط

المعلومات التالية خاصة بإقليم بيونس آيريس في الأرجنتين فقط:

La siguiente información es solo para Argentina  
El uso de este símbolo indica que este producto no puede ser tratado como residuos domésticos.



Asegúrese que este producto se deseché correctamente, Usted ayudara a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto.



Para mas información sobre el reciclaje de este producto, consulte con nuestro.

خاص بتركيا فقط

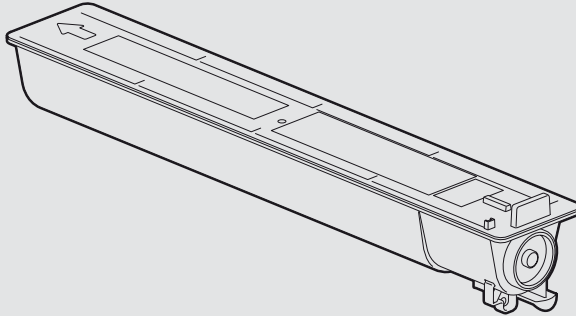
المعلومات التالية خاصة بتركيا فقط:

AEEE Yönetmeliğine Uygundur

خاص بالصين فقط

<p>يشير إلى أن المنتجات الملصق عليها هذه العلامة يمكن استخدامها في مناطق غير منطقة المناخ الاستوائي في الصين.</p>	
<p>يشير إلى أن المنتجات الملصق عليها هذه العلامة يمكن استخدامها في مناطق تصل إلى ٢٠٠٠ متر فوق سطح البحر في الصين.</p>	

يُوصى باستخدام مستلزمات وقطع Toshiba الأصلية للحصول على أفضل نتائج.  
الشكل التالي هو خرطوشة الحبر الخاصة بأجهزة e-STUDIO2802A/2802AM/2802AF



**TOSHIBA**

**T-2802U**

FOR/POUR  
e-STUDIO2802AM/2802AF

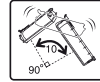
COMPONENTS:  
Polyester resin, Carbon black (1333-86-4), Wax,  
Organic Metal Complex, Titanium dioxide,  
Amorphous Silica (7631-86-9)

**ORIGINAL & GENUINE TOSHIBA TONER**

NET 338 g

- HANDLE WITH CARE.
- STORE IN A DRY PLACE BELOW 35°C(95° F).
- READ THE OPERATING INSTRUCTIONS OF THE MACHINE BEFORE USING.
- DO NOT TOUCH THE METAL CONTACT ON THE CIRCUIT BOARD.

- MANIPULER AVEC PRECAUTION.
- GARDER DANS UN ENDROIT SANS HUMIDITE OU LA TEMPERATURE AMBIANTE EST MOINS DE 35°C.
- LIRE LE MANUEL D'EMPLOI DE L'APPAREIL AVANT D'EN FAIRE USAGE.
- NE PAS TOUCHER LA PIECE METALLIQUE SUR LE TABLEAU DE CIRCUITS.



**TOSHIBA TEC CORPORATION**  
Gate City Ohsaki West Tower, 1-11-1, Ohsaki,  
Shinagawa-ku, Tokyo, 141-8562, Japan  
TEL +81-3-6830-9100  
MADE IN CHINA / FABRIQUE EN CHINE

Patent : <http://www.toshibatec.co.jp/en/patent/>

**TOSHIBA**

**T-2802E**

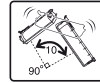
FOR/POUR/FÜR/DIA/PARA  
e-STUDIO2802AM/2802AF

COMPONENTS:  
Polyester resin, Carbon black (1333-86-4), Wax,  
Organic Metal Complex, Titanium dioxide,  
Amorphous Silica (7631-86-9)

**ORIGINAL & GENUINE TOSHIBA TONER**

NET 338 g

- SHAKE WELL BEFORE USING.
- AGITER AVANT EMPLOI.
- VOR GEBRAUCH GUT SCHÜTTELN.
- AGITARE BENE PRIMA DELL'USO.
- SACUDIR BIEN ANTES DE USER.
- DO NOT TOUCH THE METAL CONTACT ON THE CIRCUIT BOARD.
- NE PAS TOUCHER LES CONTACTS METALLIQUES DU CIRCUIT IMPRIME.
- NON TOCCARE IL PEZZO DI METALLO NELLA SCHEDE DEI CIRCUITI.
- DAS METALLSTÜCK AUF DER STROMKREISTAFEL NICHT BERRÜHREN.
- NO TOCAR LA PIEZA METALICA EN EL TABLERO DE CIRCUITOS.



**TOSHIBA TEC CORPORATION**  
Gate City Ohsaki West Tower, 1-11-1, Ohsaki,  
Shinagawa-ku, Tokyo, 141-8562, Japan  
TEL +81-3-6830-9100  
MADE IN CHINA / FABRIQUE EN CHINE  
HERGESTELLT IN CHINA  
HECHO EN CHINA / FATTO IN CINA



PAT. P.

**TOSHIBA**

**T-2802P**

FOR/POUR  
e-STUDIO2802A/2802AM/2802AF

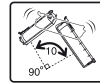
COMPONENTS:  
Polyester resin, Carbon black (1333-86-4), Wax,  
Organic Metal Complex, Titanium dioxide,  
Amorphous Silica (7631-86-9)

**ORIGINAL & GENUINE TOSHIBA TONER**

NET 338 g

- HANDLE WITH CARE.
- STORE IN A DRY PLACE BELOW 35°C(95° F).
- READ THE OPERATING INSTRUCTIONS OF THE MACHINE BEFORE USING.
- DO NOT TOUCH THE METAL CONTACT ON THE CIRCUIT BOARD.

- MANIPULER AVEC PRECAUTION.
- GARDER DANS UN ENDROIT SANS HUMIDITE OU LA TEMPERATURE AMBIANTE EST MOINS DE 35°C.
- LIRE LE MANUEL D'EMPLOI DE L'APPAREIL AVANT D'EN FAIRE USAGE.
- NE PAS TOUCHER LA PIECE METALLIQUE SUR LE TABLEAU DE CIRCUITS.



**TOSHIBA TEC CORPORATION**  
Gate City Ohsaki West Tower, 1-11-1, Ohsaki,  
Shinagawa-ku, Tokyo, 141-8562, Japan  
TEL +81-3-6830-9100  
MADE IN CHINA / FABRIQUE EN CHINE

PAT. P.

## □ المستلزمات / الأجزاء

- **الموثوقية**  
تخضع مستلزمات Toshiba الأصلية لأشد عمليات الفحص صرامة بحيث يؤدي كل مستلزم تستلمه منها دوره بمستويات مثلى.
- **الإنتاجية العالية**  
تم إنتاج مستلزمات Toshiba الأصلية لتلبية متطلبات عالما التنافسي وتوفير نسخ عالية السرعة ويمكن الاعتماد عليها عند الحاجة إليها.
- **جودة الصور الثابتة**  
تم تصميم مستلزمات Toshiba الأصلية لتوفير مخرجات صور ثابتة على الدوام.
- **مستلزمات مناسبة للناسخة**  
تم تصميم مستلزمات Toshiba الأصلية للمساعدة في الحفاظ على تشغيل الناسخة وجميع أجزائها في نظام عمل بدون مشكلات. ويرجع الفضل في تقليل تآكل الجهاز إلى معرفة Toshiba الجيدة بخصائص الناسخة مما يضمن أعلى مستويات العناية.
- **مستلزمات مناسبة على الوجه الأكمل**  
تم تصنيع مستلزمات Toshiba وماكيناتها من البداية بحيث تعمل سوياً بكفاءة. فكلما صممت Toshiba جهازاً جديداً، قامت أيضاً بتصميم حبر جديد يُصنع لهذا الجهاز فقط. وباستخدام مستلزمات Toshiba الأصلية مع ناسخات Toshiba، تضمن الحصول على الأداء الأمثل.

## □ مسحوق الحبر

- **الجودة المثلى للصورة**  
تم تصنيع حبر Toshiba باستخدام مواد فائقة الجودة في ظل ظروف يتم التحكم فيها بدقة لضمان إنتاج جهاز Toshiba لصور واضحة عالية الجودة باستمرار.
- **ميزة التوفير في التكلفة**  
يقدم الحبر الأصلي من Toshiba قيمة. ويتم استخدام المقدار الملائم فقط من مسحوق الحبر أثناء عملية إنتاج النسخ، الأمر الذي يمكن الجهاز من مواصلة العمل حتى يتم استخدام مسحوق الحبر بالكامل. وبهذه الطريقة تحصل على القيمة الكاملة من كل خرطوشة حبر يتم استخدامها.
- **التناغم البيئي**  
يتم تصنيع مسحوق الحبر الأصلي من Toshiba مع وضع البيئة في الاعتبار. لحماية كوكبنا من أجل صالح أجيال المستقبل، نستخدم بطاقات منقوشة أو بلاستيكية، جاعلين من خراطيش الحبر خاصتنا قابلة لإعادة التدوير بالكلية. بالإضافة إلى ذلك، تم تقليل مستويات الأتربة وغاز الأوزون لتحسين بيئة العمل.
- **سهولة الاستخدام**  
قبل الموافقة على طرح مساحيق الحبر للبيع، نقوم باختبارها للتأكد من اجتيازها أشد المعايير الصحية صرامة. الأمر الذي يبدد كل القلق المتعلق بالتعامل مع مسحوق الحبر.

## □ عام

- **فوائد الخدمة والدعم**  
فنيو خدمة Toshiba مؤهلون للحفاظ على أداء ناسختك بأعلى المستويات. ولضمان الحصول على جودة صورة بشكل مستمر، استخدم موفر خدمة معتمداً من Toshiba للعناية بناسختك وإجراء الصيانة الدورية لها.

### □ الرموز الواردة بهذا الدليل

في هذا الدليل، يتم وصف بعض العناصر المهمة باستخدام الرموز الموضحة أدناه. احرص على قراءة هذه العناصر قبل استخدام هذا الجهاز.



ملاحظة

يشير هذا الرمز إلى موقف ينطوي على خطورة محتملة قد يؤدي، في حالة عدم تجنبه، إلى الوفاة أو وقوع إصابة خطيرة أو حدوث تلف خطير أو نشوب حريق بالجهاز أو الأجسام المحيطة به.

يشير هذا الرمز إلى موقف ينطوي على خطورة محتملة قد يؤدي، في حالة عدم تجنبه، إلى وقوع إصابة طفيفة أو متوسطة أو حدوث تلف جزئي بالجهاز أو الأجسام المحيطة به أو فقدان البيانات.

يشير هذا الرمز إلى المعلومات التي يجب مراعاتها عند تشغيل الجهاز.

بخلاف الموضع أعلاه، يصف هذا الدليل أيضًا المعلومات التي قد تكون مفيدة لتشغيل هذا الجهاز باستخدام الإشارات التالية:

يصف معلومات مفيدة تنتفع بمعرفتها عند تشغيل الجهاز.

تلميح

صفحات تصف العناصر المتعلقة بما تقوم به حاليًا. راجع هذه الصفحات حسب الضرورة.



## ■ احتياطات عامة

### □ عند التركيب أو النقل



خاص بالولايات المتحدة الأمريكية وكندا فقط

تتطلب الأنظمة الرقمية متعددة الوظائف طاقة كهربية ١٢٠ فولت، ١٢ أمبير، ٦٠/٥٠ هرتز.

خاص بالاتحاد الأوروبي

تتطلب الأنظمة الرقمية متعددة الوظائف طاقة كهربية ٢٢٠ إلى ٢٤٠ فولت، ٨ أمبير، ٦٠/٥٠ هرتز.

باستثناء الولايات المتحدة الأمريكية وكندا والاتحاد الأوروبي

تتطلب الأنظمة الرقمية متعددة الوظائف طاقة كهربية ٢٢٠ إلى ٢٤٠ فولت، ٨ أمبير، ٦٠/٥٠ هرتز.

- لا تستخدم مصدر طاقة بجهد كهربائي بخلاف المحدد.
- تجنب التوصيلات المتعددة في نفس المأخذ. فقد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو يعرضك لصدمة كهربائية. وإذا كنت تفكر في زيادة عدد المآخذ، فاتصل بفني الكهرباء.
- قم دومًا بتوصيل هذا الجهاز بمأخذ مزود بوصلة أرضية لتفادي خطر نشوب الحريق أو التعرض لصدمة كهربائية في حالة حدوث دائرة قصر. اتصل بممثل الخدمة للتعرف على التفاصيل. احرص على استخدام مأخذ جداري مؤرض ذي موصل ثلاثي. في الأماكن التي يُستخدم فيها قابس ذو سنين، باستثناء الولايات المتحدة الأمريكية وكندا، يجب تأريض الأنظمة الرقمية متعددة الوظائف تحقيقًا للسلامة. لا تقم أبدًا بتأريضه بأنبوب غاز أو مسورة مياه أو أي جسم آخر غير ملائم للتأريض.
- قم بتوصيل كابل التيار الكهربائي بإحكام في المأخذ. إذا لم يكن موصلًا بإحكام، فقد يسخن. وقد يسبب نشوب حريق أو يعرضك لصدمة كهربائية.

- لا تتلف سلك التيار الكهربائي أو تقطعه أو تحاول إصلاحه. يجب عدم القيام بالأمر التالية لسلك التيار الكهربائي.

- لِيَه
- ثنيه
- سحبه
- وضع أي شيء فوقه
- تسخينه

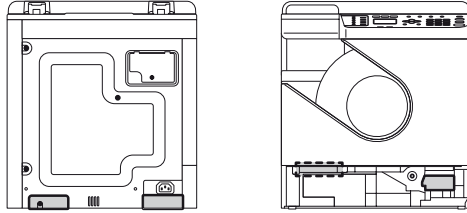
- وضعه بالقرب من شبكات التدفئة أو أي مصادر حرارة أخرى

فقد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو يعرضك لصدمة كهربائية. في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، اتصل بممثل الخدمة.

- لا تقم بتركيب الجهاز بنفسك أو تحاول تحريكه بمجرد تركيبه. فقد ينجم عن ذلك وقوع إصابة أو تلف الجهاز. اتصل بممثل الخدمة في حالة الحاجة إلى تركيب الجهاز أو نقله.
- يجب أن يكون مأخذ التيار الكهربائي بجوار الجهاز ويسهل الوصول إليه.
- اسحب القابس من مأخذ التيار الكهربائي أكثر من مرة واحدة كل عام للتنظيف حول الأطراف.
- فقد تؤدي الأتربة والأوساخ المتراكمة إلى نشوب حريق نتيجة للحرارة التي يسببها التسرب الكهربائي.

### ⚠ تنبيه

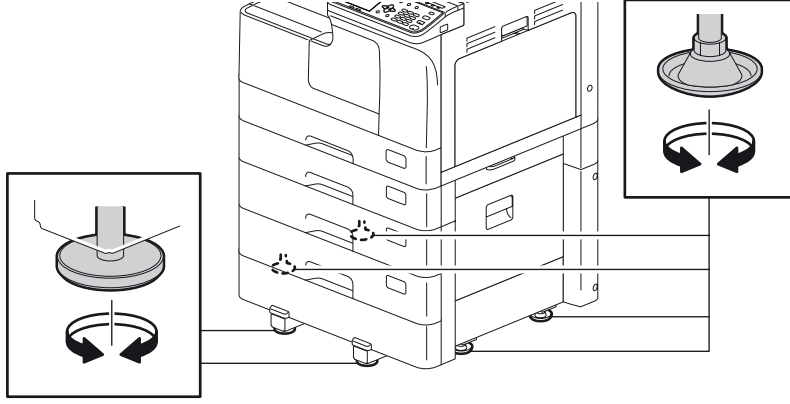
- تجنب وضع الجهاز في مكان لا يتناسب مع وزنه وتأكد أيضًا من استواء السطح. تذكر أنه في حالة سقوط الجهاز، قد تتجم إصابات خطيرة.
  - وزن الجهاز كما يلي؛
- e-STUDIO2802A: حوالي ١٩,٥ كجم (٤٣,٠ رطلاً)
- e-STUDIO2802AM: حوالي ٢٤,٠ كجم (٥٢,٩ رطلاً)
- e-STUDIO2802AF: حوالي ٢٤,٥ كجم (٥٤,٠ رطلاً)
- e-STUDIO2303A: حوالي ٢٤,٣ كجم (٥٣,٦ رطلاً)
- e-STUDIO2303AM/2803AM: حوالي ٢٤,٣ كجم (٥٣,٦ رطلاً)
- e-STUDIO2309A/2809A: حوالي ٢٥,٠ كجم (٥٥,١ رطلاً)
- الإمساك بالأجزاء المشار إليها تاليًا. وإذا لم تقم بذلك، فقد يتسبب ذلك في عطل أو إصابة.



- عند إزالة القابس من مأخذ التيار الكهربائي، لا تسحب سلك التيار الكهربائي. أمسك دومًا بالقابس عند إزالته من المأخذ. إذا تم سحب سلك التيار الكهربائي، فقد تنقطع الأسلاك مما قد يتسبب في نشوب حريق أو يعرضك لصدمة كهربائية.
- تأكد من عدم انسداد فتحات التهوية.
- إذا أصبحت درجة الحرارة داخل جهاز الأنظمة الرقمية متعددة الوظائف مرتفعة للغاية، فقد ينشب حريق.
- عند توصيل كابيل الواجهة بالجهاز، تأكد من إيقاف التشغيل. وإذا لم يتم إيقاف تشغيل الجهاز، فقد تتعرض لصدمة كهربائية.



- (e-STUDIO2309A/2809A) تحتوي قاعدة تغذية الورق على ٦ أدوات ضبط (أجهزة مضادة للانزلاق) بالأسفل. بعد إتمام نقل الجهاز وتركيبه، تأكد من تدويرها وإنزالها لتثبيتها. ثم تُثبت حواجز الوقاية من السقوط.



#### ⚠ تحذير

لا تقم بتركيب الجهاز بنفسك أو تحاول تحريكه بمجرد تركيبه. فقد ينجم عن ذلك وقوع إصابة أو تلف الجهاز. اتصل بممثل الخدمة في حالة الحاجة إلى تركيب الجهاز أو نقله.

#### نقاط أخرى

- يجب أن يكون مأخذ التيار الكهربائي بجوار الجهاز ويسهل الوصول إليه.
- في حال عدم وجود مساحة كافية حول الجهاز، فسوف يؤدي سوء التهوية إلى حدوث خلل، وقد تصعب بعض العمليات مثل التغذية الجانبية وتحرير الورق الذي تمت تغذيته بشكل خاطئ. لضمان وجود مسافة كافية، اتبع الجدول أدناه كدليل.

المساحة المناسبة		
اليمين	اليسار	الخلف
٨٠ سم (٣١,٥ بوصة)	٣٠ سم (١١,٨ بوصة)	٢٠ سم (٧,٩ بوصة)

- تأكد من تثبيت كابل التيار الكهربائي بشكل محكم بحيث لا يتعثر به أي شخص.
- قد تؤثر الظروف البيئية السيئة على التشغيل الآمن لجهاز الأنظمة الرقمية متعددة الوظائف وأدائه، وقد يتعطل جهاز الأنظمة الرقمية متعددة الوظائف.
  - تجنب الأماكن القريبة من النوافذ أو المعرضة لأشعة الشمس المباشرة.
  - تجنب الأماكن ذات التقلبات الشديدة في درجات الحرارة.
  - تجنب الأماكن التي تكثر بها الأتربة.
  - تجنب الأماكن التي تشهد كثيراً من الاهتزازات.
- تأكد من قدرة الهواء على التدفق بحرية ومن وجود تهوية ملائمة. فمع عدم كفاية التهوية، سنبداً الرائحة الكريهة المنبعثة من غاز الأوزون في الانتشار بالجو.

## □ عند استخدام الأنظمة الرقمية متعددة الوظائف

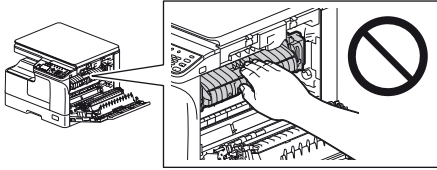
### ⚠ تحذير

- لا تنزع غطاء الجهاز، وإلا فقد تتعرض للإصابة أو الصدمة الكهربائية.
- لا تقم بإزالة القابيس أو توصيله ويديك مبتلتان، حيث قد يعرضك ذلك لصدمة كهربية.
- لا تضع أي وعاء يحتوي على سائل (أنية الزهور وأكواب القهوة وما إلى ذلك) على الجهاز أو بالقرب منه.
- فقد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو يعرضك لصدمة كهربية.
- حافظ على وجود الدبابيس ومشابك الورق بعيدًا عن فتحة التهوية. ففي حالة عدم القيام بذلك، فقد ينشب حريق أو قد تتعرض لصدمة كهربية.
- في حالة سخونة جهاز الأنظمة الرقمية متعددة الوظائف بشكل مفرط أو انبعاث دخان منه أو صدور رائحة غريبة أو ضوضاء، فواصل العمل على النحو التالي.
- أدر مفتاح التشغيل على وضع OFF (إيقاف التشغيل) وأخرج القابيس من مأخذ التيار، ثم اتصل بممثل الخدمة.
- في حالة عدم استخدام جهاز الأنظمة الرقمية متعددة الوظائف لفترة تزيد عن شهر، انزع القابيس من المأخذ تحقياً لأغراض السلامة أثناء تلك الفترة. في حالة فشل العزل، فقد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو يعرضك لصدمة كهربية.
- لا تلمس أية أجزاء بخلاف تلك المحددة في دليل المشغل. فقد يؤدي ذلك إلى تعطل الجهاز أو قد تتعرض لصدمة كهربائية أو الإصابة أو الاحترق.

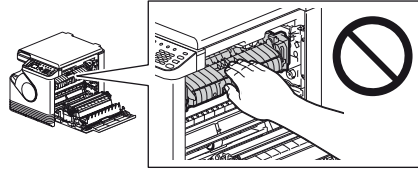
### ⚠ تنبيه

- لا تضع أي أجسام ثقيلة (٤ كجم/٩ أرطال أو أكثر) فوق زجاج المستندات الأصلية ولا تضغط عليه بقوة. فقد يتسبب انكسار الزجاج في وقوع إصابة شخصية.
- لا تضع أجساماً ثقيلة (٤ كجم/٩ أرطال أو أكثر) على جهاز الأنظمة الرقمية متعددة الوظائف. إذا سقطت هذه الأجسام، فقد يتسبب ذلك في وقوع إصابة.
- (e-STUDIO2802A/2802AM/2802AF) تأكد من إمساك الدرج بكلتا يديك واحرص ألا يسقط أثناء إخراج أو تركيبه. فإذا أسقطته، فقد يتسبب في إصابتك.
- توخ الحذر حتى لا تتحشر أصابعك أثناء إغلاق الدرج. فقد يتسبب ذلك في إصابتك.
- لا تلمس وحدة المصهر أو المنطقة المعدنية المحيطة بها. فنظراً لسخونتها الشديدة، قد تصاب بحروق أو قد تسبب الصدمة إصابة اليد داخل الجهاز.

e-STUDIO2303A/2303AM/2803AM/2309A/2809A

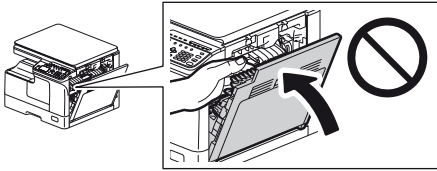


e-STUDIO2802A/2802AM/2802AF

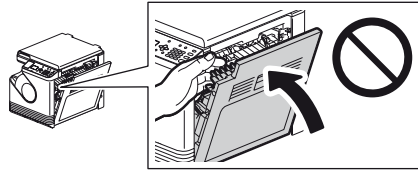


- توخ الحذر حتى لا تتحشر أصابعك بين الجهاز والغطاء الجانبي. فقد يتسبب ذلك في إصابتك.

e-STUDIO2303A/2303AM/2803AM/2309A/2809A



e-STUDIO2802A/2802AM/2802AF

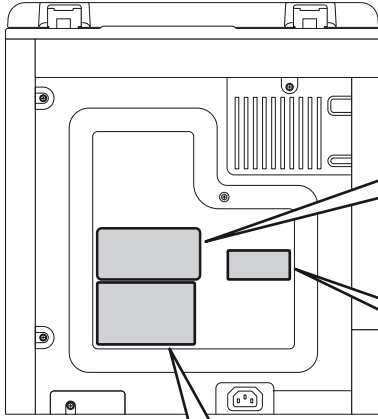


- عندما تفتح أو تغلق وحدة تغذية المستندات التلقائية أو وحدة تغذية المستندات التلقائية العكسية، احرص على ألا تتحشر أصابعك بين جانبه الخلفي والجهاز. فقد يتسبب هذا في إصابتك بحروق.
- لا تستخدم الأدراج التي يتم سحبها إلى الخارج كسلم. فقد يتسبب ذلك في إصابتك إذا سقطت.

موضع ملصقات الشهادات وما إلى ذلك

e-STUDIO2802A/2802AM/2802AF

الملصق التوضيحي



CLASS 1 LASER PRODUCT  
 APPAREIL À LASER DE CLASSE 1  
 LASER KLASSE 1  
 PRODUCTO DE LASER DE CLASE 1  
 クラス1レーザー製品

>PS<

ملصق الشهادة (خاص بالولايات المتحدة الأمريكية وكندا فقط)

Product is certified by the manufacturer to comply with DHHS Rule 21 CFR subchapter J applicable at the date of Manufacture.

Manufactured: TS

**TOSHIBA TEC CORPORATION**  
 1-11-1, OSAKI, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 141-8562, JAPAN

ملصق التعريف

خاص بالولايات المتحدة الأمريكية وكندا فقط

**TOSHIBA**  
 MULTIFUNCTIONAL DIGITAL SYSTEMS  
 /SYSTEME MULTIFONCTION NUMERIQUE e-STUDIO2802AM  
 MODEL/MODELE DP-2802AM  
 120V  
 50/60Hz 12A  
 NO.



**TOSHIBA TEC CORPORATION** TC  
 MADE IN CHINA/FABRIQUE EN CHINE

خاص بالاتحاد الأوروبي

**TOSHIBA**  
 MULTIFUNCTIONAL DIGITAL SYSTEMS  
 /SYSTEME MULTIFONCTION NUMERIQUE e-STUDIO2802AM  
 MODEL/MODELE DP-2802AM  
 220-240V  
 50/60Hz 8A  
 NO.



**TOSHIBA TEC CORPORATION** TC  
 MADE IN CHINA/FABRIQUE EN CHINE

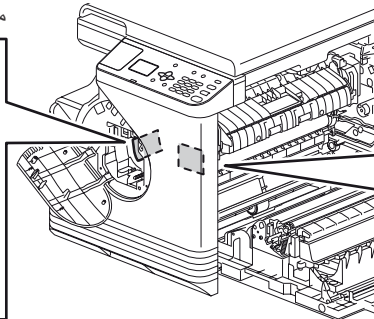
ملصق تحذير

**DANGER** - CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPTICAL UNIT OPEN OR DRUM UNIT REMOVED AND INTERLOCK DEFEATED. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.

**VORSICHT** - KLASSE 3B UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN DIE ABDECKUNG GEÖFFNET ODER DIE TROMMEL ENTFERNT UND DIE VERREGELUNG UNWIRKSAM GEMACHT WIRD. NICHT DIREKT DEM STRAHLE AUSSETZEN.

**DANGER** - CLASSE 3B RAYON LASER INVISIBLE LORSQUE LE BLOC OPTIQUE EST OUVERT, LE TAMBOUR RETIRE ET LE VERROUILLAGE HORS D'USAGE. ENTER L'EXPOSITION DIRECTE AU RAYON.

**PELIGRO** - RADIACION INVISIBLE DE LASER CLASE 3B CUANDO LA UNIDAD OPTICA ESTA ABIERTA O LA UNIDAD DEL CILINDRO ES RETIRADA Y CUANDO EL INTERRUPTOR DE SEGURIDAD ESTA DE SACTIVADO. EMITE EXPOSICION DIRECTA AL RAYO.



ملصق تحذير

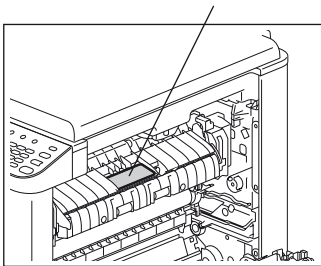
**DANGER** - CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPTICAL UNIT OPEN OR DRUM UNIT REMOVED AND INTERLOCK DEFEATED. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.

**VORSICHT** - KLASSE 3B UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN DIE ABDECKUNG GEÖFFNET ODER DIE TROMMEL ENTFERNT UND DIE VERREGELUNG UNWIRKSAM GEMACHT WIRD. NICHT DIREKT DEM STRAHLE AUSSETZEN.

**DANGER** - CLASSE 3B RAYON LASER INVISIBLE LORSQUE LE BLOC OPTIQUE EST OUVERT, LE TAMBOUR RETIRE ET LE VERROUILLAGE HORS D'USAGE. ENTER L'EXPOSITION DIRECTE AU RAYON.

**PELIGRO** - RADIACION INVISIBLE DE LASER CLASE 3B CUANDO LA UNIDAD OPTICA ESTA ABIERTA O LA UNIDAD DEL CILINDRO ES RETIRADA Y CUANDO EL INTERRUPTOR DE SEGURIDAD ESTA DE SACTIVADO. EMITE EXPOSICION DIRECTA AL RAYO.

تحذير خاص بالمناطق ذات درجة الحرارة العالية (وحدة المنصهر)



e-STUDIO2303A/2303AM/2803AM/2309A/2809A

ملصق التعريف

خاص بالولايات المتحدة الأمريكية وكندا فقط

**TOSHIBA**  
MULTIFUNCTIONAL DIGITAL SYSTEMS  
/SYSTEME MULTIFONCTION NUMERIQUE e-STUDIO2809A  
MODEL/MODELE DP-2809A  
120V ~  
50/60Hz 12A  
NO.

complies with  
UL 60950-1  
CEA C22.2 No.68950-1

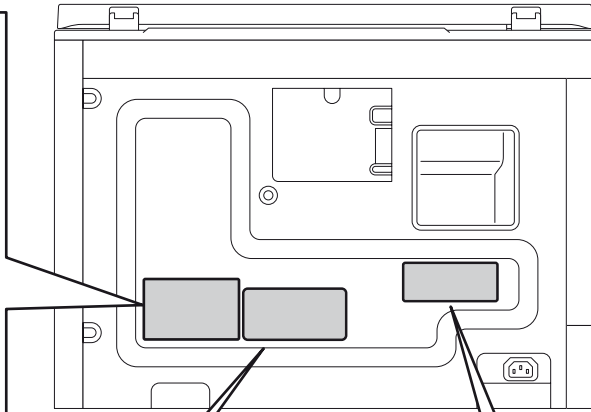
**TOSHIBA TEC CORPORATION** TC  
MADE IN CHINA/FABRIQUE EN CHINE

خاص بالاتحاد الأوروبي

**TOSHIBA**  
MULTIFUNCTIONAL DIGITAL SYSTEMS  
/SYSTEME MULTIFONCTION NUMERIQUE e-STUDIO2809A  
MODEL/MODELE DP-2809A  
220-240V ~  
50/60Hz 8A  
NO.

complies with  
EN 60950-1  
CE

**TOSHIBA TEC CORPORATION** TC  
MADE IN CHINA/FABRIQUE EN CHINE



الملصق التوضيحي

CLASS 1 LASER PRODUCT  
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1  
LASER KLASSE 1  
PRODUCTO DE LASER DE CLASE 1  
كلاس 1 ليزر-مؤيد

>PS<

ملصق الشهادة

(خاص بالولايات المتحدة الأمريكية وكندا فقط)

Product is certified by the manufacturer to comply with DHHS Rule 21 CFR subchapter J applicable at the date of Manufacture.

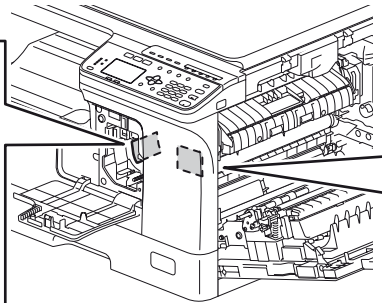
Manufactured: TS

**TOSHIBA TEC CORPORATION**  
1-11-1, OSAKI, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 141-8562, JAPAN

ملصق تحذير

>PS<

危険-ドラムユニットを外したり光学ユニットを開けたらスイッチを無効にする。クラス3Bの不可視レーザー放射の危険からレーザーの運轉を停止せよ。  
DANGER-CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPTICAL UNIT OPEN OR DRUM UNIT REMOVED AND INTERLOCK DEFEATED. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.  
VORSICHT-KLASSE 3B UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN DIE ABDECKUNG GEÖFFNET ODER DIE TRUMMEL ENTFERNT UND DIE VERREGELUNG UNWIRKSAM GEMACHT WIRD. NICHT DIREKT DEM STRAHLE AUSSETZEN.  
DANGER-CLASSE 3B RAYON LASER INVISIBLE LORSQUE LE BLOC OPTIQUE EST OUVERT, LE TAMBOUR RETIRE ET LE VERROUILLAGE HORS D'USAGE. EVITER L'EXPOSITION DIRECTE AU RAYON.  
PELIGRO-RADIACION INVISIBLE DE LASER CLASE 3B CUANDO LA UNIDAD OPTICA ESTA ABIERTA O LA UNIDAD DEL CILINDRO ES RETIRADA Y CUANDO EL INTERRUPTOR DE SEGURIDAD ESTA DE SACTIVADO. EVITE EXPOSICION DIRECTA AL RAYO.

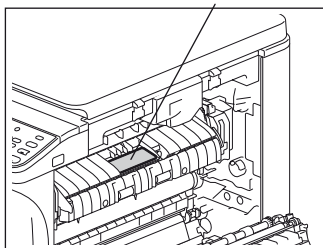


ملصق تحذير

>PS<

危険-ドラムユニットを外したり光学ユニットを開けたらスイッチを無効にする。クラス3Bの不可視レーザー放射の危険からレーザーの運轉を停止せよ。  
DANGER-CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPTICAL UNIT OPEN OR DRUM UNIT REMOVED AND INTERLOCK DEFEATED. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.  
VORSICHT-KLASSE 3B UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN DIE ABDECKUNG GEÖFFNET ODER DIE TRUMMEL ENTFERNT UND DIE VERREGELUNG UNWIRKSAM GEMACHT WIRD. NICHT DIREKT DEM STRAHLE AUSSETZEN.  
DANGER-CLASSE 3B RAYON LASER INVISIBLE LORSQUE LE BLOC OPTIQUE EST OUVERT, LE TAMBOUR RETIRE ET LE VERROUILLAGE HORS D'USAGE. EVITER L'EXPOSITION DIRECTE AU RAYON.  
PELIGRO-RADIACION INVISIBLE DE LASER CLASE 3B CUANDO LA UNIDAD OPTICA ESTA ABIERTA O LA UNIDAD DEL CILINDRO ES RETIRADA Y CUANDO EL INTERRUPTOR DE SEGURIDAD ESTA DE SACTIVADO. EVITE EXPOSICION DIRECTA AL RAYO.

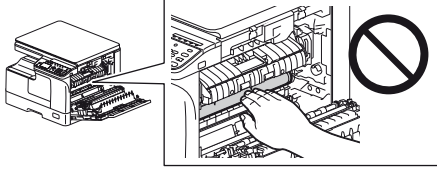
تحذير خاص بالمناطق ذات درجة الحرارة المرتفعة (وحدة المنصور)



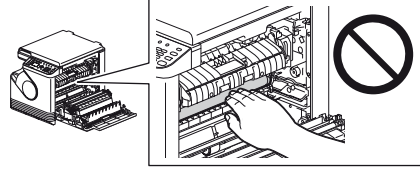
## نقاط أخرى

- لا توقف التشغيل مع ترك الورق المُخفق في تغذيته داخل الجهاز. فقد يسبب ذلك حدوث أعطال عند تشغيل المفتاح الرئيسي في المرة التالية.
- احرص على إيقاف تشغيل الكهرباء عند مغادرة المكتب أو في حالة انقطاع الكهرباء. ومع ذلك، فلا توقف تشغيل الكهرباء إذا كان المؤقت الأسبوعي مُستخدمًا.
- توخ الحذر لأن منطقة خروج الورق تكون ساخنة كما أن الورق يكون ساخنًا عقب إخراجها مباشرةً.
- لا تضع أي شيء بخلاف الورق في درج الاستقبال. فقد يعيق ذلك من التشغيل الطبيعي ويسبب أعطالًا.
- لا تلمس الأسطوانة الموصلة للضوء. فقد يسبب ذلك مشكلات في الصورة.

e-STUDIO2303A/2303AM/2803AM/2309A/2809A



e-STUDIO2802A/2802AM/2802AF



- لا تفتح/تغلق الأغشية ودرج التمرير الجانبي، أو تسحب الأدراج أثناء الطباعة.

## □ أثناء الصيانة أو الفحص

### ⚠ تحذير

- لا تحاول أبدًا إصلاح جهاز الأنظمة الرقمية متعددة الوظائف أو تفكيكه أو تعديله بنفسك. فقد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو يعرضك لصدمة كهربائية.
- اتصل دومًا بممثل الخدمة لصيانة الأجزاء الداخلية لجهاز الأنظمة الرقمية متعددة الوظائف أو إصلاحها.
- لا تترك السوائل كالمياه والزيت تصل إلى النظام عند تنظيف الأرضية. فقد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو يعرضك لصدمة كهربائية.

### ⚠ تنبيه

- حافظ دومًا على نظافة القابس والمأخذ. فامنع تراكم الأتربة والأوساخ عليهما. فقد يسبب ذلك نشوب حريق أو يعرضك لصدمة كهربائية بسبب الحرارة الناتجة عن التسرب الكهربائي.

## نقاط أخرى

- لا تستخدم مذيبيات كسائل تخفيف الدهان أو الكحول عند تنظيف سطح جهاز الأنظمة الرقمية متعددة الوظائف.
  - فقد يؤدي ذلك إلى تشويه شكل السطح أو تغير ألوانه.
  - عند استخدام لباداة تنظيف كيميائية، انتبه لأية نقاط تحذيرية.

## □ عند التعامل مع المستلزمات

### ⚠ تنبيه

- لا تحاول حرق خراطيش مسحوق الحبر مطلقًا. تخلص من خراطيش الحبر المستخدمة وفقًا للوائح المحلية.

## نقاط أخرى

- اقرأ دليل المشغل بعناية لاستبدال خرطوشة الحبر مستخدمًا الإجراء الصحيح. قد يؤدي القيام بإجراء غير صحيح إلى تسرب الحبر أو تناثره.
- لا تعتمد إلى استخدام القوة عند فتح خرطوشة الحبر. فقد يؤدي ذلك إلى تسرب الحبر أو تناثره.

- أبقِ خرطوشة الحبر بعيداً عن متناول الأطفال.
- إذا انسكب الحبر على يديك أو ملابسك، فاغسلها بالماء البارد. إذا استخدمت ماءً دافئاً، فستظل ملابسك ملطخة بالحبر بصورة دائمة لأنه لن يخرج من الملابس.
- إذا تسرب الحبر من خرطوشة الحبر، فاحرص على عدم استنشاقه أو ملامسته.

#### إجراءات الإسعافات الأولية

- إذا استنشقت الحبر أو لامسته، وما إلى ذلك؛ فاحرص على تنفيذ العلاج أدناه.
- الاستنشاق: انتقل من منطقة التعرض للاستنشاق إلى الهواء النقي على الفور. أما في حالة وجود صعوبة بالتنفس أو ظهور علامات تشير إلى تأزم الحالة، اتصل بالطبيب.
- ملامسة البشرة: اغسل البشرة بالصابون والماء. اغسل الملابس قبل إعادة استخدامها. في حالة حدوث تهيج أو استمراره، يجب استشارة الطبيب.
- ملامسة العين: اشطف العينين بكمية كبيرة من الماء لمدة ١٥ دقيقة على الأقل. وفي حالة استمرار التهيج، اتصل بالطبيب.
- الابتلاع: قم بتخفيف تركيز المحتويات التي نزلت معدتك من خلال تناول أكواب عديدة من الماء.

#### معلومات بيئية

### □ برنامج ENERGY STAR®

قامت شركة Toshiba Tec Corporation، بصفتها عضواً في برنامج إينرجي ستار (ENERGY STAR)، بلصق شعار ENERGY STAR على جميع المنتجات التي تفي بمتطلبات برنامج إينرجي ستار (ENERGY STAR).



يهدف برنامج إينرجي ستار (ENERGY STAR) إلى تعزيز التطوير والتوسع في استخدام الأجهزة المكتبية، بما في ذلك أجهزة الكمبيوتر الموفرة للطاقة لمعالجة المشكلات البيئية مثل الاحتباس الحراري العالمي. ويمكن للجهات المصنعة المشاركة في هذا البرنامج لصق شعار ENERGY STAR على المنتجات بعد التأكد من إيفائها بمعايير توفير الطاقة الخاصة بهذا البرنامج. وتستخدم هذه المعايير والشعار أيضاً بشكل شائع داخل وكالة حماية البيئة الأمريكية (EPA) والدول المشاركة. قد لا يتم تضمين منتجات أو مناطق أو دول مبيعات محددة. للتمييز ما إذا كان المنتج يفي بمتطلبات برنامج إينرجي ستار (ENERGY STAR) أم لا، تحقق ما إذا كان الشعار المطابق موجوداً على المنتج. إذا كانت لديك أية تساؤلات، فاتصل بممثل الخدمة.

طُبِعَ فِي الصِّينِ

DP-2802A/2802AM/2802AF

DP-2309A/2809A

DP-2303AM/2803AM

DP-2303A

الأنظمة الرقمية متعددة الوظائف

معلومات السلامة

**e-STUDIO2802A/2802AM/2802AF**  
**e-STUDIO2303A**  
**e-STUDIO2303AM/2803AM**  
**e-STUDIO2309A/2809A**

## **TOSHIBA TEC CORPORATION**

1-11-1, OSAKI, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 141-8562, JAPAN



QUALITY SERVICE

حقوق النشر © لعام ٢٠١٥ لشركة TOSHIBA TEC CORPORATION جميع الحقوق محفوظة بموجب قوانين حقوق النشر، لا يمكن إعادة إصدار هذا الدليل بأي أسلوب دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة TTEC.

براءة الاختراع؛ <http://www.toshibatec.co.jp/en/patent/>

6LJ82734300

إصدار 2015-11 03 F